

联合国  
安全理事会



Distr.  
GENERAL  
S/12885  
6 October 1978  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

一九七八年十月六日印度常驻联合国代表  
给安全理事会主席的信

谨通知阁下，按照关于南罗得西亚问题的第 253(1968) 号决议设立的安全理事会委员会在今天举行的第 316 次会议上审议了据称伊恩·史密斯和南罗得西亚非法政权成员访问美国的问题。委员会听取了美国常驻联合国代表的声明，除其他事项外，他说，美国政府已向伊恩·史密斯和他的一些同僚发出签证，以便他们访问美利坚合众国。委员会也听取了非洲统一组织驻联合国代表传达联合国非洲国家集团通过的一项声明。

鉴于这个问题的迫切性和严重性，委员会决定将非洲国家集团的声明全文和美利坚合众国代表的声明全文一并随信附上，请转交安全理事会，以便安理会采取适当行动。

谨请将这封信及其附件作为安全理事会的文件散发。

委员会主席

印度常驻联合国代表

里克希·贾帕尔（签字）

附件一

美利坚合众国的声明

给伊恩·史密斯颁发签证

我们同联合王国一起采取了重大的主动来解决罗得西亚的冲突。

我们作出这项努力是基于我们最初对南部非洲的民主多数统治政府的承诺。这项承诺并没有改变。

但是，罗得西亚的情况已日益危险。随着情况的恶化，通过可使津巴布韦人民和整个区域获得和平与安全的途径来解决冲突的前景也黯淡下来。

在过去十八个月中，我们不遗余力地设法拉拢各方。令人感到很遗憾的是，到目前为止这些努力都失败了。

情况逼得我们不能只是听任事态发展下去。我们唯有加倍努力，此外别无他途。

我们不能错过任何机会，不管这种机会看来如何渺茫，也要让各方认识到避免日益残酷战争的唯一办法就是得进行谈判和作出妥协。

今年四月，外交和联邦事务大臣欧文和国务卿万斯访问了达累斯萨拉姆和索尔兹伯里，设法调解各方的歧见。他们对索尔兹伯里的访问强调了我们的决心同各方维持对话，以求得解决办法。

正如你所知，伊恩史密斯和索尔兹伯里行政委员会的其他成员，应美国参议院的二十七名参议员的邀请，要求允许访问美国。

我们十分谨慎地考虑了这项要求，没有忘记我们作为联合国的一个会员国的责任，以及我们想要看到罗得西亚冲突终止的愿望。

为了尽一切努力去达成一项解决罗得西亚问题的办法，我们决定例外地允许史密斯和行政委员会的其他成员来访问美国。

我们打算利用这个独特的机会，继续同史密斯及其同僚进行讨论，说服他们关于真正把权力转交给多数统治的必要性。

我们仍然认为，英美建议是这项解决办法的基础。

我们相信，唯有利用谈判的解决办法，要求通过国际监督下的自由、公正选举，使津巴布韦人民的意志获得表达，才可能达成这项权力转让。

我们将继续遵守安全理事会的制裁，直到谈判过程导致在那个国家成立一个合法的、国际承认的政府为止。

## 附件二

### 非洲集团的声明

联合国非洲集团震惊地获悉，美国政府决定准许南罗得西亚非法种族主义政权领导人伊恩·史密斯入境，并对此深表关切。非洲集团被迫提醒美国政府，它的决定同《联合国宪章》抵触，并且直接违反联合国安全理事会的各项决议，特别是第253(1968)号和第423(1978)号决议的文字和精神。非洲集团认为，这种发展令人对美国政府大吹大擂的对非洲大陆采取的“新政策”，发生严重的怀疑。此外，它看来还有意相信史密斯所称的已经逐步制订了一套内部解决办法的说法；安全理事会在第423(1978)号决议第2段中不仅对这种说法加以拒斥，而且斥为漫天谎言，这段原文如下：“宣布在非法政权主持下的任何内部解决都是非法的和不能接受的，并要求所有国家不对这种解决给予任何承认。”

《宪章》第二条第五项规定：“各会员国对于联合国依本宪章规定而采取之行动应尽力予以协助，联合国对于任何国家正在采取防止或执行行动时，各会员国对该国不得给予协助。”虽然非洲集团承认国家主权的原则，但它愿意提醒美国政府注意《宪章》第二条第七项曾规定：“此项原则不妨碍第七章内执行办法之适用。”非洲集团还特别忆及安全理事会第253(1968)号决议第5(b)段，其中要求各国“采取一切可能措施，对凡有理由疑为经常在南罗得西亚居住的人及有理由疑为曾促进或鼓励，或可能促进或鼓励南罗得西亚非法政权的不法行为或旨在规避本决议或一九六六年十二月十六日第232(1966)号决议所订各项措施之任何行动者，概应防止其进入各该国领土。”伊恩·史密斯就是南罗得西亚这种非法行径的化身。

美国政府投票赞成该决议，因此，根据《宪章》第二十五条的规定，即“联合国会员国同意依《宪章》的规定接受并履行安全理事会的决议”，美国受该决议的条文所拘束。

美国政府的决定如予执行，其结果只会是给史密斯政权以安慰，并势必进一步破坏国际社会孤立该非法政权的努力。史密斯及一小撮白人支持者从英国王室手中夺取了政权，先发制人，使六百万非洲人不能实现独立和自决，这个基本因素仍然是问题所在。所有国家都不应以任何手段来规避这一点。

明显的是，这个反叛政权头头自然会把这一举措当作是其非法政权获得接受，国际社会反对它的决心发生动摇的明证。此外，这一举措也会鼓励反叛政权头头加紧其对莫桑比克、赞比亚和博茨瓦纳这些独立非洲国家施加的一贯侵略行径。给反叛政权头头作这样的举措只会给非法政权壮胆，使其益加顽固，继续违抗国际社会的意愿，并使反叛政权头头能够继续其反对管理国的叛逆行径，也会进一步鼓励他执行各种压迫和残害津巴布韦人民的政策。

尽管美国政府倒退了一步，但非洲集团仍想相信该政府仍然有意探索谈判解决津巴布韦问题的可能性。非洲集团也记得，美国政府是关于解决津巴布韦问题的英美建议的起草者之一。故希望美国政府极力避免采取足使这个已经令人泄气的局势进一步恶化，或使其解决建议受到威胁的任何行动；是完全合理的。

美国政府再三宣布，尊重人权是其外交政策的一块基石，因此，非洲希望该国政府考虑到人类当前在南部非洲面对的迫切问题的内在道义，以及该国作为安全理事会的一个常任理事国，按照《宪章》必须履行的有拘束力的法定义务，而撤销其决定。

非洲集团也吁请所有国家拒绝向叛逆伊恩·史密斯及其一伙提供过境便利。

非洲集团提请联合国安全理事会及联合国大会注意这一违反有关联合国决议的行为，并促请该两机构采取紧急而适当的行动。非洲集团本身则表示彻底、坚决地支持爱国阵线。